

OMS History / The environment belongs to all of us
Long Term programme / Ready to go? / The new OMS range

anniversary



fitly

O.M.S. spa - Officine Meccaniche Specializzate
Via Dante 20/A - 35030 Caselle di Selvazzano (PD) ITALIA
tel. +39 049 8976455 - fax +39 049 8975566
www.omstaff.com - info@omstaff.com

3	Editorial
4	OMS History. 1961-75
6	Carving. Runs on a curved line
8	You are not the same as any other
10	Duke. Intelligent because specialized
12	Individual. Free to express yourself
14	Universal Top. The balance comes from an intuition
16	OMS History. 1976-97
18	The environment belongs to all of us
20	Ready to go? A denim unit for young professionals
22	Universal ML. Evolution rhymes with innovation
24	Virtuosus. Functionality becomes attractive
26	Long term. For ever young
28	Patavium. Success has deep roots
30	OMS History. 1998-2011

progetto **D**ART
printed in Italy by Grafiche Gabbiano

50 years have passed since OMS was founded back in 1961.

We are very pleased to be celebrating today and, we have to admit, we are also breathing a sigh of relief. Yes, that's right. Because just about everything that could happen during these 50 years, has!

The world has changed completely and there have been plenty of troubled times that have called for a certain amount of luck and not just ability.

What are our strong points that have allowed us to grow year after year, earning, without ever disappointing, our clients' trust? A single word: respect. Respect guides our choices and inspires our short- and long-term goals. Respect for people, first and foremost. Which translates into respect for our clients, supplying them with only the highest quality goods, strictly made in Italy. Supporting them with a professional, qualified client service, our personnel ready to satisfy any need promptly and accurately. Plus respect for the environment, an objective that we pursue every day with our research into eco-friendly materials and new-generation technologies in order to reduce consumption.

Spurred on by all our achievements in this half-century of history, we have decided to share them with you, creating a rather special publication. All that remains for us to do now is to hope that you enjoy reading it, and look on this moment not as an arrival, but as a departure point for a new, long journey together.

50 anni sono passati da quando OMS è nata, nel lontano 1961. È con grande soddisfazione che oggi festeggiamo e che, diciamo, tiriamo pure un sospiro di sollievo. Sì, avete capito bene, perché in questi 50 anni ne sono successe davvero di tutti i colori!

Il mondo è completamente cambiato e non sono certo mancate le fasi tumultuose, nelle quali, oltre all'abilità, serve anche una certa dose di fortuna.

Quali sono i punti di forza che ci hanno permesso di crescere anno dopo anno, guadagnando, senza mai tradirla, la fiducia dei nostri clienti? Possiamo sintetizzarli in una sola parola: "rispetto".

È il rispetto che guida le nostre scelte ed ispira gli obiettivi a breve e a lungo termine. Rispetto per la persona, prima di tutto.

Che si traduce in rispetto per i clienti, a cui forniamo solo prodotti di altissima qualità, rigorosamente made in Italy, e che seguiamo con uno staff serio e preparato, pronto a soddisfare ogni esigenza in modo rapido e preciso. Ma anche rispetto per l'ambiente, obiettivo che perseguiamo ogni giorno attraverso la ricerca di materiali eco-sostenibili e di tecnologie di ultima generazione per una riduzione dei consumi.

Forti di tutte sfide vinte nel mezzo secolo "appena" trascorso, abbiamo deciso di condividerle con voi creando una pubblicazione un po' speciale.

Non ci resta che augurarvi una buona lettura, considerando questo momento non come un punto di arrivo ma bensì come partenza per un nuovo lungo viaggio insieme.

50 années ont passé depuis la naissance d'OMS, lors de la lointaine année 1961. C'est avec une grande satisfaction que nous fêtons cela aujourd'hui, et que, admettons-le, nous poussons également un soupir de soulagement. Oui, vous avez bien compris, car lors de ces 50 années, nous en avons réellement vu de toutes les couleurs!

Le monde a changé du tout au tout et les périodes tumultueuses, lors desquelles en plus de la compétence, on a également besoin d'un soupçon de chance n'ont certes pas manqué.

Quels sont les points forts qui nous ont permis de nous agrandir année après année, tout en gagnant la confiance de nos clients sans jamais la trahir? Nous pouvons les résumer en un seul mot: «respect».

C'est le respect qui guide nos choix et inspire nos objectifs à court et à long terme. Respect pour les gens avant tout. Respect qui se traduit en respect pour nos clients, à qui nous offrons uniquement des produits de très grande qualité, rigoureusement fabriqués en Italie, et dont nous faisons suivre le processus de fabrication par un staff sérieux et qualifié, prêt à satisfaire toutes les exigences de manière rapide et précise.

Mais respect également pour l'environnement, objectif que nous poursuivons chaque jour à travers la recherche de matériaux éco-durables et de technologies de dernière génération afin de réduire notre consommation.

Forts de tous les défis gagnés lors de la moitié de siècle «à peine» écoulée, nous avons décidé de les partager avec vous en publiant une communication un peu spéciale. Il ne nous reste plus qu'à vous souhaiter une bonne lecture et à considérer ce moment non pas comme un point d'arrivée, mais bien comme un point de départ pour un nouveau long voyage ensemble.

Seit der Gründung von OMS im Jahr 1961 sind 50 Jahre vergangen. Heute können wir dies mit großer Befriedigung feiern und, sagen wir es frei heraus, erleichtert aufatmen. Ja, Sie haben richtig verstanden, denn in diesen 50 Jahren ist es wahrlich bunt gewesen!

Die Welt hat sich vollkommen verändert und es hat gewiss nicht an stürmischen Phasen gemangelt, in denen man neben seinen Fähigkeiten auch eine gewisse Portion Glück braucht.

Was sind die Stärken, die uns gestattet haben, Jahr für Jahr zu wachsen, indem wir das Vertrauen unserer Kunden gewinnen konnten, ohne es je zu enttäuschen? Wir können sie mit einem einzigen Wort ausdrücken: „Respekt“.

Respekt leitet unsere Auswahl und inspiriert unsere kurz- und langfristigen Ziele. Vor allem Respekt vor der Person. Das bedeutet Respekt vor den Kunden, denen wir nur Produkte von höchster Qualität liefern, die strikt Made in Italy sind, und die wir mit einem seriösen und gut vorbereiteten Personal bedienen, das bereit ist, jede Anforderung rasch und präzise zu erfüllen. Aber auch Respekt vor der Umwelt, ein Ziel, das wir jeden Tag durch die Suche nach ökologisch nachhaltigen Materialien und nach Technologien der letzten Generation für eine Senkung des Verbrauchs verfolgen.

Gestärkt durch die Überwindung aller Herausforderungen im „eben“ vergangenen halben Jahrhundert haben wir beschlossen, sie mit Ihnen zu teilen, in dem wir eine etwas besondere Veröffentlichung verfassen. Nun können wir Ihnen nur eine vergnügliche Lektüre wünschen, wobei wir diesen Augenblick nicht als einen Anknüpfungspunkt betrachten, sondern als Ausgangspunkt für eine neue lange Reise, die wir zusammen bestehen wollen.

Han pasado 50 años desde aquel día del lejano 1961 en que nació OMS. Hoy lo celebramos con gran satisfacción y, para qué negarlo, con un suspiro de alivio.

Sí, hemos dicho eso exactamente, porque nos han permitido crecer año tras año, ganándonos la confianza de nuestros clientes sin traicionarla nunca?

Podemos sintetizarlos en una sola palabra: "respeto". El respeto es la directriz de nuestras decisiones, el elemento que inspira los objetivos a corto y largo plazo. Respeto, ante todo, por la persona.

Una actitud que se traduce en respeto por los clientes, a quienes proporcionamos únicamente productos de la más alta calidad, rigurosamente Made in Italy; y a quienes atendemos con un servicio serio y preparado, dispuesto a satisfacer todas sus exigencias con precisión y rapidez. Respeto que se refiere también al medio ambiente, objetivo que perseguimos cada día buscando materiales eco-sostenibles y tecnologías de última generación para la reducción de consumos.

Con la confianza que nos dan todos los desafíos superados en el medio siglo "recién" pasado, hemos decidido compartirlos con vosotros creando una publicación en cierto modo especial.

No nos queda más que desearos una buena lectura, considerando este momento no como punto de llegada, sino como punto de partida para un nuevo largo viaje juntos.

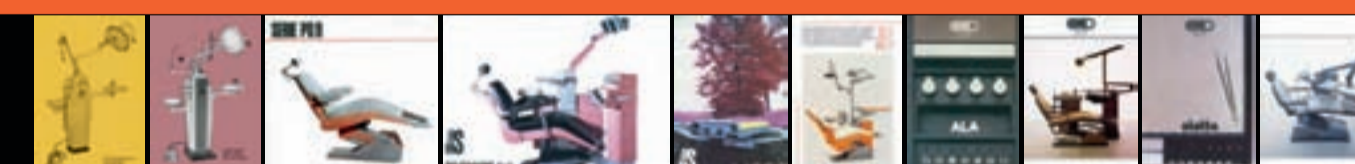


1961-75

A company that was different

anniversary
50

from the start



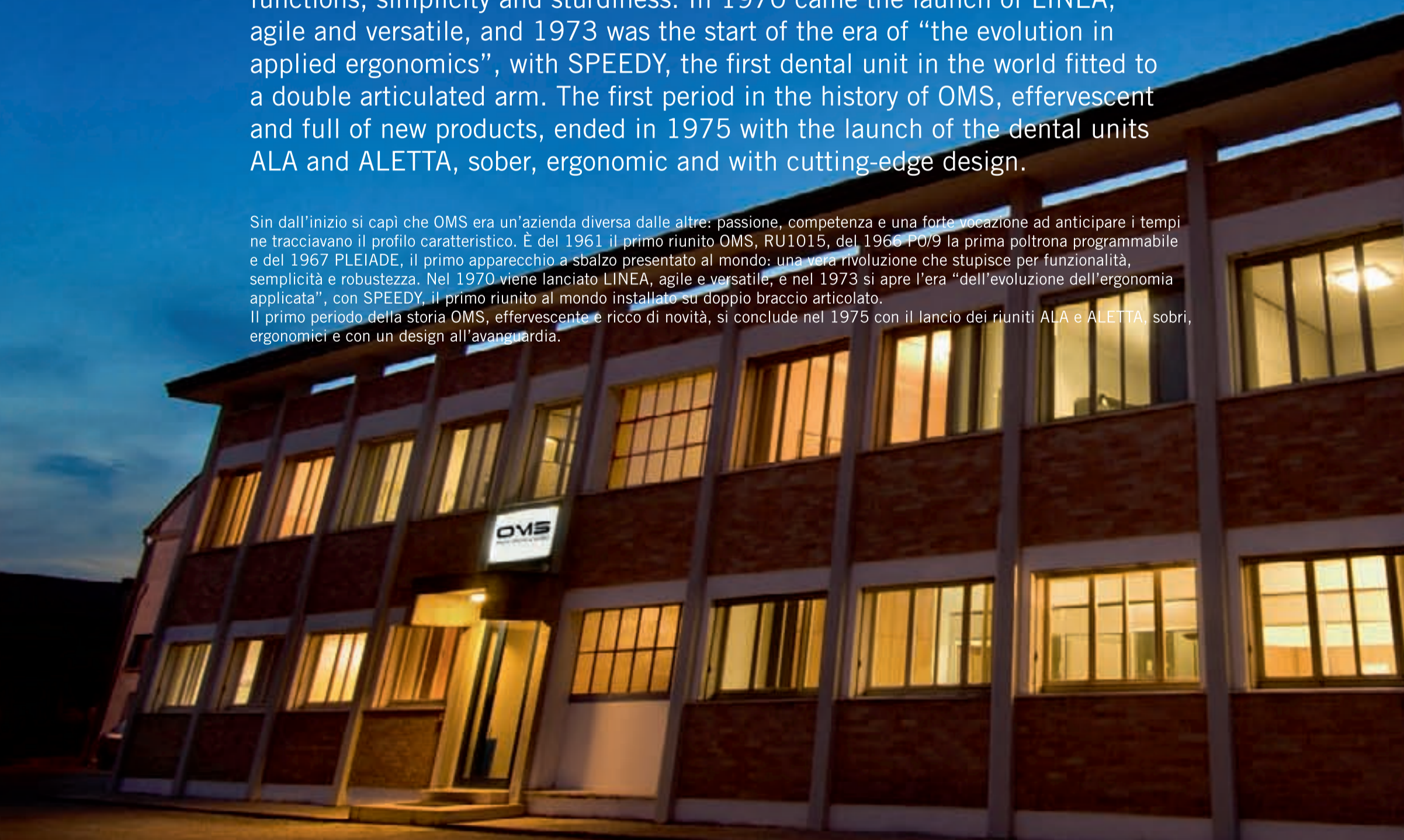
Right from the beginning, it was plain that OMS was different from all the others: passion, competence and a strong vocation for trendsetting made it stand out. In 1961, RU1015 was the first dental unit by OMS, PO/9 in 1966 was the first programmable chair and 1967 PLEIADE became the first suspended chair in the world: a real revolution offering amazing functions, simplicity and sturdiness. In 1970 came the launch of LINEA, agile and versatile, and 1973 was the start of the era of “the evolution in applied ergonomics”, with SPEEDY, the first dental unit in the world fitted to a double articulated arm. The first period in the history of OMS, effervescent and full of new products, ended in 1975 with the launch of the dental units ALA and ALETTA, sober, ergonomic and with cutting-edge design.

Sin dall'inizio si capì che OMS era un'azienda diversa dalle altre: passione, competenza e una forte vocazione ad anticipare i tempi ne tracciavano il profilo caratteristico. È del 1961 il primo riunito OMS, RU1015, del 1966 PO/9 la prima poltrona programmabile e del 1967 PLEIADE, il primo apparecchio a sbalzo presentato al mondo: una vera rivoluzione che stupisce per funzionalità, semplicità e robustezza. Nel 1970 viene lanciato LINEA, agile e versatile, e nel 1973 si apre l'era “dell'evoluzione dell'ergonomia applicata”, con SPEEDY, il primo riunito al mondo installato su doppio braccio articolato. Il primo periodo della storia OMS, effervescente e ricco di novità, si conclude nel 1975 con il lancio dei riuniti ALA e ALETTA, sobri, ergonomici e con un design all'avanguardia.

Dès le premier jour, OMS apparaît différente des autres. Passion, compétence et forte propension à être en avance sur son temps tracent un profil caractéristique de l'entreprise. Le premier unit OMS, le RU1015, date de 1961, le PO/9, premier fauteuil programmable, est de 1966, et PLEIADE, le premier fauteuil suspendu au monde, est de 1967: une véritable révolution est en marche, qui étonne par sa fonctionnalité, sa simplicité et sa robustesse. L'année 1970 voit le lancement de LINEA, aussi agile que polyvalent, tandis que s'ouvre en 1973 l'ère « de l'évolution de l'ergonomie appliquée » avec SPEEDY, le premier unit sur double bras articulé. Cette première période de l'histoire d'OMS, marquée par l'effervescence et de nombreuses nouveautés, se conclut en 1975 avec le lancement d'ALA et ALETTA, des units sobres et ergonomiques au design très moderne.

Schon von Anfang an war klar, OMS ist ein anderes Unternehmen als andere: Es war schon immer von Leidenschaft, Kompetenz und dadurch gekennzeichnet, in hohem Maße seiner Zeit voraus zu sein. Das begann 1961 mit dem RU1015, dem ersten Kompositstessel, mit dem PO/9 im Jahr 1966, dem ersten programmierbaren Behandlungsstuhl, und 1967 mit PLEIADE, dem ersten Gerät mit Ausleger, das der Welt präsentiert wurde: Eine echte Revolution, die durch Funktionalität, Einfachheit und Robustheit verblüffte. Im Jahr 1970 wurde der wendige und vielseitige LINEA auf dem Markt eingeführt und im Jahr 1973 begann das Zeitalter „der Entwicklung der angewandten Ergonomie“ mit SPEEDY, dem ersten Kompositstuhl der Welt, der auf einem Doppelgelenkarm installiert war. Der erste Zeitraum der Geschichte von OMS, der sprudelnd und reich an Neuheiten war, endete 1975 mit der Markteinführung der Kompositstessel ALA und ALETTA, die nüchtern waren und ein avantgardistisches Design hatten.

Desde el mismo comienzo se pudo ver que OMS era una empresa distinta de las demás, con un perfil caracterizado por la pasión, la competencia y una fuerte vocación de anticiparse a su época. El primer equipo dental OMS, RU105, se remonta a 1961; el primer sillón programable, el PO/9, es de 1966; y el primer sillón oscilante presentado al mundo, PLEIADE, nació en 1967: una auténtica revolución que asombra por su funcionalidad, simplicidad y fortaleza. En 1970 se lanza LINEA, ágil y versátil; mientras que 1973 abre la era de la “evolución de la ergonomía aplicada” con SPEEDY, el primer equipo del mundo instalado en doble brazo articulado. El primer período de la historia de OMS, efervescente y rico de novedades, concluye en 1975 con el lanzamiento de los equipos ALA y ALETTA, sobrios, ergonómicos y con un diseño de vanguardia.





revolutionary / soft / sensual

Revolution runs on a curved line

Carving, the dental unit which best expresses OMS dynamism. It's characterized by a soft and sensual design, ergonomics, compactness and the low elevation movements of the S.P.R.I.D.O. system. The delivery system is equipped with up to five instruments.

Carving, il riunito che interpreta al meglio la dinamicità OMS. Si caratterizza per il design morbido e sensuale, l'ergonomia e la compattezza di insieme. È dotato di cinematismi S.P.R.I.D.O. con ridotto ingombro in altezza. La tavoletta operatore può alloggiare cinque strumenti.

Carving, le fauteuil qui exprime au mieux le dynamisme de OMS. Il est caractérisé par un design souple et sensuel, l'ergonomie, la compacité et les mouvements réduits en hauteur du système S.P.R.I.D.O. La tablette praticien est douée de cinq instruments.

Carving, die Dentaleinheit, die am besten OMS Dynamik interpretiert. Sie charakterisiert sich für ein zartes und sinnliches "Design", die Ergonomie und seine Kompaktheit. Diese Einheit hat ein S.P.R.I.D.O. System mit sehr flüssigen Bewegungen auf verringerter Höhe. Der Instrumententisch kann bis zu fünf Instrumenten haben.

Carving, el equipo que interpreta en la mejor manera el dinamismo de OMS. Se caracteriza por su diseño mórbito y sensual, la ergonomía y la compactibilidad. Está equipado con el sistema S.P.R.I.D.O. con dimensiones reducidas en altura. La bandeja operador puede tener hasta cinco instrumentos.



WHICH IS YOUR OMS?

YOU ARE NOT THE SAME AS ANY OTHER

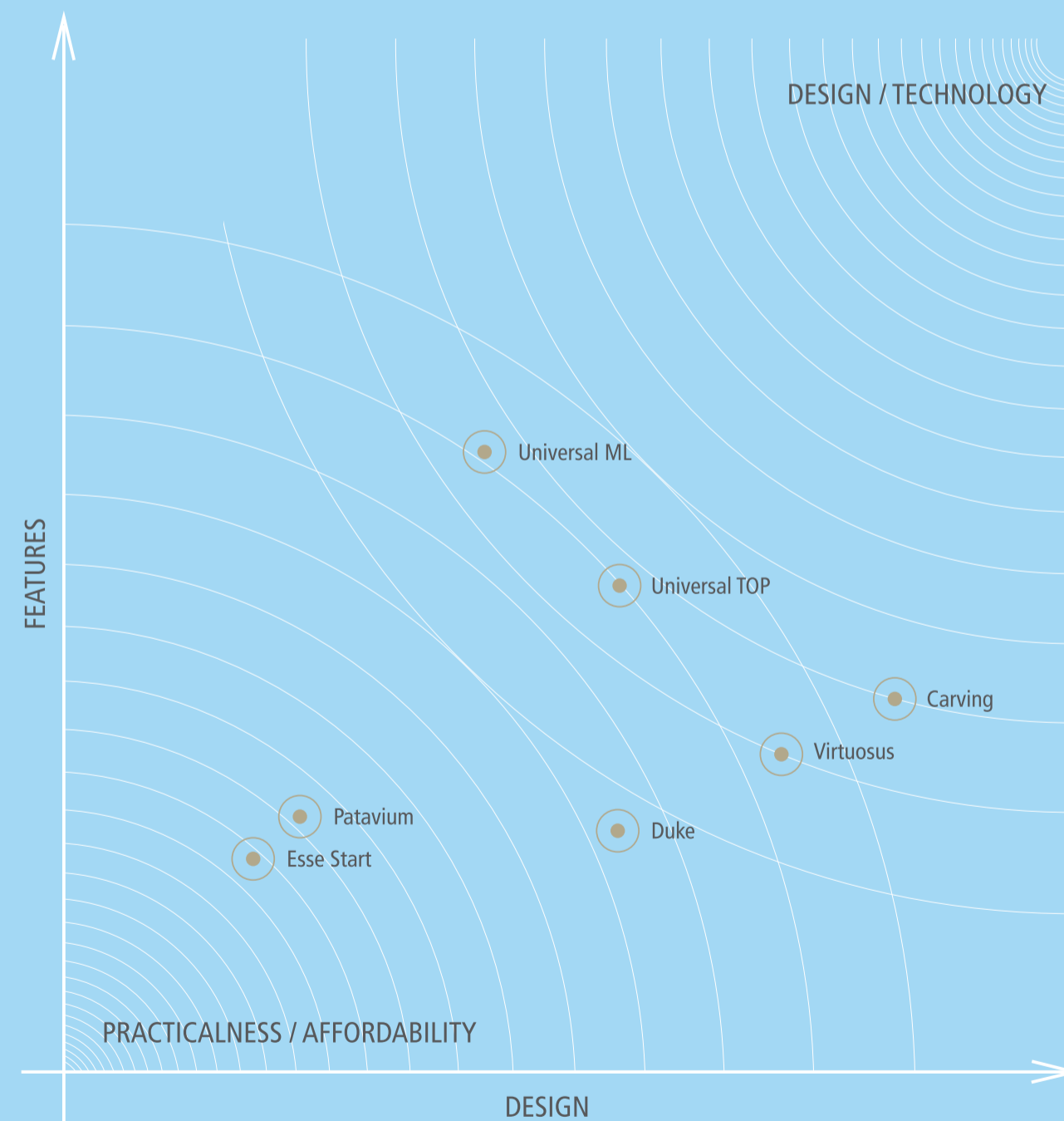
Think about you, your desires, your tastes, your profession.
 Think about all the aspects of your personality.
 Now try to imagine a dental unit which meets all your requirements.
 For sure it is an OMS unit. The range of OMS units consists in several models, from the practical one to the high-tech one.
 Moreover you can have customized units thanks to the OMS INDIVIDUAL programme. Because your dental unit must be as unique as you.

Riflettete su di voi, le vostre aspirazioni, i vostri gusti, la vostra professionalità. Pensate ad ogni tratto della vostra personalità. Ora, provate ad immaginare un riunito che vi soddisfi completamente. Da OMS, lo troverete di sicuro. La gamma di riuniti OMS è composta da diversi modelli che spaziano dal prodotto funzionale e pratico, a quello high-tech. E, se non vi bastasse, potete chiedere qualsiasi ulteriore personalizzazione, grazie al programma OMS INDIVIDUAL. Perché voi non siete uguali a nessun altro, ed è bello sapere che nemmeno il vostro riunito lo è.

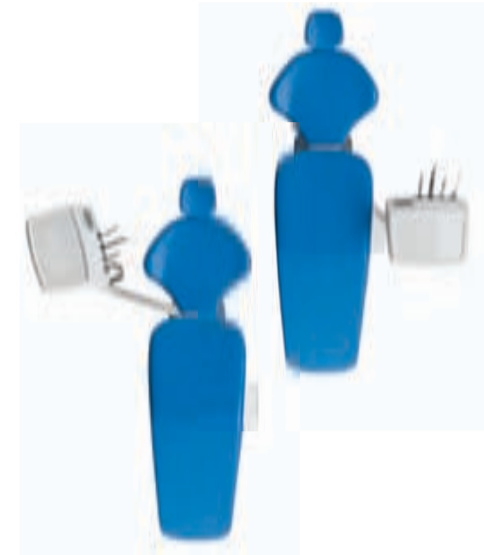
Pensez à vous, à vos désires, à vos goûts, à votre profession. Pensez à tous les traits de votre personnalité. Maintenant imaginez un fauteuil qui satisfait toutes vos exigences. Vous le trouverez sûrement chez OMS. La gamme des fauteuils OMS consiste en plusieurs modèles, de celui pratique à celui high-tech. Et, si cela n'était pas assez, vous pouvez commander des fauteuils personnalisés grâce au programme OMS INDIVIDUAL. Parce que votre fauteuil doit être unique comme vous.

Denken Sie über Ihre Wünsche, Ihren Geschmack, und über Professionalität nach. Denken Sie an Ihre Persönlichkeit. Nun versuchen Sie sich eine Dentaleinheit vorzustellen, die all dies zufrieden stellt. Bei OMS werden Ihre Wünsche wahr. Die Auswahl der OMS Einheiten ist sehr groß. Ihr könnt sowohl eine praktische und funktionale als auch eine "high-tech" Einheit finden. Ihr könnt, auch dank dem OMS INDIVIDUAL Programm, eine Dentaleinheit auf persönliche Bedürfnisse zugeschnitten wählen. Die Einheit soll einzig sein, wie ihr.

Pensáis en vosotros, vuestras aspiraciones, vuestros gustos, vuestra profesionalidad. Pensáis en vuestra personalidad. Ahora, imagináis un equipo que os satisface. En OMS, lo encontraréis con seguridad. La gama de equipos OMS ofrece distintos modelos, desde el más funcional y práctico hasta lo high-tech. Y si lo queréis, podéis personalizar el equipo, gracias al programa OMS INDIVIDUAL. Porque vuestro equipo tiene que ser único como vosotros.



Model placing
 Posizionamento modelli
 Positionnement modèles
 Modellstellung
 Colocación modelos



Intelligent because specialized

Duke, the dental unit specifically designed for orthodontics.
Duke is practical and high performing for both right and left-handed operators, thanks to its outstanding mobility, combined with high quality and service standards of Oms.



orthodontic / right-handed / left-handed

Duke, il riunito pensato in maniera specifica per gli specialisti dell'ortodonzia. Pratico e performante, Duke si adatta perfettamente ad operatori destri e mancini, grazie alla sua grande mobilità, ed offre tutta la qualità e il servizio Oms.

Duke, le fauteuil spécifiquement conçu pour les orthos. Pratique et performant, Duke s'adapte parfaitement aux opérateurs droitiers et gauchers grâce à sa grande mobilité et offre toute la qualité et le service Oms.

Duke, die Einheit die speziell für die Kieferorthopädie entwickelt ist. Praktisch und funktionell in der Ausführung, ist Duke dank ihrer hohen Beweglichkeit sowohl für Rechts- als auch für Linkshänder geeignet. Selbstverständlich bietet sie den von Oms gewohnten Qualität und Service.

Duke, el equipo dental diseñado específicamente para ortodonzia. Práctico y eficiente, Duke se adapta perfectamente tanto a diestros como a zurdos gracias a su gran movilidad, ofreciendo toda la calidad y el servicio de Oms.





WHICH IS YOUR
OMS?

INDIVIDUAL

Free to express yourself

OMS apprezza i clienti che hanno elevate esigenze. Per questo ha creato il programma OMS INDIVIDUAL che vi permette di scegliere liberamente colori, dettagli e dotazioni, per ottenere il riunito che esprime al meglio i vostri gusti e la vostra professionalità. Molte aziende producono buoni riuniti, OMS INDIVIDUAL può creare il riunito che desiderate.

OMS apprécie les clients très exigeants. C'est pourquoi OMS a créé le programme INDIVIDUAL, qui vous permet de choisir entre plusieurs couleurs, détails et accessoires pour avoir un fauteuil qui exprime au mieux vos goûts et votre profession. Beaucoup d'entreprises produisent des fauteuils de qualité, mais avec OMS INDIVIDUAL vous pouvez avoir exactement celui que vous souhaitez.

OMS schätzt die Kunden, die hohe Bedürfnisse haben. Deshalb hat OMS das INDIVIDUAL Programm geschafft. Der Zahnarzt kann Farben, Ausrüstung und Details wählen. Er kann ein Einheit haben, die am besten seine Geschmäcke und Professionalität ausdrückt. Viele Unternehmen produzieren gute Dentaleinheiten aber OMS kann die gewünschte Einheit euch bieten.

OMS aprecia mucho a sus clientes que tienen particulares exigencias. Por eso OMS ha creado el programa OMS INDIVIDUAL que permite elegir entre una amplia gama de colores, detalles y dotaciones, así que al final el dentista pueda tener un equipo que expresa en la mejor manera vuestros gustos y vuestra profesionalidad. Muchas empresas producen buenos equipos, pero OMS puede crear el equipo que deseais.

OMS appreciates demanding customers. That's why, thanks to the OMS INDIVIDUAL programme, you can choose among lots of colours, details and equipments to get the unit which best embodies your tastes and your profession. Many companies manufacture quality units, but with OMS INDIVIDUAL you can have exactly the unit you like.





advanced / flexible / versatile

The balance comes from an intuition



Universal Top, a linear and technological dental unit. It is characterized by full equipments, great flexibility, thanks also to its suspended chair, and the low elevation movements of the S.P.R.I.D.O. system. The delivery system can have up to five instruments.

Universal Top il riunito tecnologico e lineare. Si caratterizza per la completezza di dotazioni e la grande flessibilità, grazie anche alla poltrona a sbalzo. È dotato di cinematismi S.P.R.I.D.O. con ridotto ingombro in altezza. La tavoletta operatore può alloggiare cinque strumenti.

Universal Top, le fauteuil technologique et linéaire. Il est caractérisé par une vaste gamme d'accessoires, sa grande flexibilité, grâce aussi au fauteuil suspendu, et les mouvements réduits en hauteur du système S.P.R.I.D.O. La tablette praticien est douée de cinq instruments.

Universal Top, die Dentaleinheit ist ganz technologisch und linear. Sie charakterisiert sich für ihre Ausrüstung und Flexibilität, auch dank seinem erhobenen Stuhl. Diese Einheit hat ein S.P.R.I.D.O. System mit sehr flüssigen Bewegungen auf verringerter Höhe. Der Instrumententisch kann bis zu fünf Instrumenten haben.

Universal Top, el equipo tecnológico y lineal. Se caracteriza por la exhaustividad de dotaciones y la gran flexibilidad, gracias también a su sillón oscilante. Está equipado con el sistema S.P.R.I.D.O. con dimensiones reducidas en altura. La bandeja operador puede tener hasta cinco instrumentos.





1976-97 The idea expands worldwide

anniversary
50

OMS was by then an established company holding numerous patents and was headed towards great expansion abroad, shown by the Marco Polo award received in 1989 as the Leading Italian exporter. On the product front, these years saw the launch, among others, of ARIES in 1976, the revolutionary SPEEDY 2 in 1984, ZENITH in 1988 and, above all, LINEA 90 and LINEA 100 in 1989, which soon became a real benchmark for the market. Finally, in 1992, the innovative MOON chair was launched, the perfect synthesis of ergonomics, design and reliability.

OMS è ormai un'azienda affermata che detiene numerosi brevetti e che opera una grande espansione all'estero, come testimonia il premio Marco Polo, ricevuto nel 1989 come ditta italiana leader nell'esportazione. Sul fronte dei prodotti, in questo periodo vengono lanciati, tra gli altri, ARIES, nel 1976, il rivoluzionario SPEEDY 2, nel 1984, ZENITH, nel 1988 e, soprattutto, LINEA 90 e LINEA 100, nel 1989, che diverranno in breve un vero e proprio punto di riferimento per il mercato. Infine, nel 1992, viene lanciata l'innovativa poltrona MOON, che sintetizza al meglio ergonomia, design e affidabilità.

OMS est désormais une entreprise solide, qui détient de nombreux brevets et se lance dans une vaste expansion à l'étranger, comme en témoigne le prix Marco Polo reçu en 1989 en récompense de son statut de leader à l'exportation parmi les entreprises italiennes. Concernant ses produits, cette période voit notamment le lancement d'ARIES en 1976, du révolutionnaire SPEEDY 2 en 1984, de ZENITH en 1988 et surtout de LINEA 90 et LINEA 100 en 1989, qui deviendront rapidement de véritables références sur le marché. En 1992 enfin, est lancé l'innovant fauteuil MOON, synthèse parfaite de l'ergonomie, du design et de la fiabilité.

OMS ist nunmehr ein etabliertes Unternehmen, das zahlreiche Patente hält und eine große Expansion im Ausland betreibt, wie auch der Marco Polo-Preis bezeugt, den das Unternehmen 1989 als im Export führende italienische Firma erhält. An der Front der Produkte werden in diesem Zeitraum unter anderem 1976 ARIES, 1984 der revolutionäre SPEEDY 2, 1988 dann ZENITH und vor allem 1989 LINEA 90 und LINEA 100 auf dem Markt eingeführt, die in kurzer Zeit zu einem echten Maßstab für den Markt werden. Schließlich wird 1992 der innovative Behandlungsstuhl MOON auf den Markt gebracht, der aufs Beste Ergonomie, Design und Zuverlässigkeit vereint.

OMS es ya una empresa consolidada poseedora de numerosas patentes y protagonista de una amplia expansión internacional, que la hacen merecedora del premio Marco Polo, recibido en 1989 en calidad de empresa italiana líder en exportación. A nivel de productos, en este período se lanzan, entre otros, ARIES (1976), el revolucionario SPEEDY 2 (1984), ZENITH (1988) y, sobre todo, LINEA 90 y LINEA 100 (1989), que en poco tiempo serán un auténtico punto de referencia para el mercado. Por último, en 1992 se lanza el innovador sillón MOON, la mejor síntesis de ergonomía, diseño y fiabilidad.

speedy 2R



The environment belongs to all of us

OMS is well aware that a company's seriousness cannot be separated from the attention it reserves for the environment. Because safeguarding the environment means love for people. This is why over the years OMS has carried out and continues to carry out relentless research into innovative solutions that respect people and the environment. Water-based paint, eco-friendly materials and cutting-edge technologies that allow lower consumption. These are just some of the numerous focal points for OMS research, which never, however, overlooks the excellence of quality, accessible costs and aesthetically pleasing solutions.

OMS è consapevole che la serietà di un'azienda è imprescindibile dall'attenzione che essa riserva all'ambiente. Perché attenzione all'ambiente significa amore per le persone. È per questo che negli anni OMS ha svolto e svolge un'instancabile attività di ricerca con lo scopo di trovare soluzioni innovative, rispettose delle persone e dell'ambiente. Vernici ad acqua, materiali eco-sostenibili, tecnologie di ultima generazione che consentono una riduzione dei consumi. Questi sono alcuni dei numerosi argomenti su cui si sviluppa la ricerca OMS, senza mai trascurare l'eccellenza della qualità, l'accessibilità dei costi e la piacevolezza estetica delle soluzioni.

OMS est consciente que le sérieux d'une entreprise ne peut se passer de l'attention qu'elle prête à l'environnement. Car être attentif à l'environnement signifie que l'on aime les gens. C'est pour cela qu'au long des années, OMS a effectué et effectue toujours une activité de recherche continue dans le but de trouver des solutions innovantes qui respectent les gens et l'environnement. Vernis à l'eau, matériaux éco-durables, technologies de dernière génération permettant une réduction de la consommation. Voilà quelques uns des nombreux points à partir desquels OMS développe sa recherche, sans toutefois jamais négliger l'excellence de la qualité, l'accessibilité des coûts et l'esthétique des solutions.

OMS ist sich dessen bewusst, dass sich die Seriosität eines Unternehmens nicht von der Aufmerksamkeit trennen lässt, die es der Umwelt schenkt. Denn Aufmerksamkeit für die Umwelt bedeutet Liebe zu den Menschen. Deshalb hat sich OMS in all diesen Jahren unermüdlich auf die Forschung verlegt und tut dies immer noch mit dem Ziel, innovative Lösungen zu finden, welche die Menschen und die Umwelt respektieren. Wasserlacke, ökologisch nachhaltige Materialien, Technologien der letzten Generation, die eine Senkung des Verbrauchs gestatten. Das sind einige der zahlreichen Themen, mit denen sich die Forschung von OMS befasst, ohne dabei je die hervorragenden Leistungen auf den Gebieten Qualität, Erschwinglichkeit der Kosten und ansprechende Ästhetik zu vernachlässigen.

OMS es consciente de que la seriedad de una empresa va indisolublemente ligada a la atención que presta al medio ambiente. Porque atención al medio ambiente significa amor por las personas. Es esta la razón por la que OMS, a lo largo de los años, ha desarrollado y mantiene una incansable actividad de investigación con la finalidad de encontrar soluciones innovadoras que respeten a las personas y al medio ambiente. Pinturas al agua, materiales eco-sostenibles, tecnologías de última generación que permiten reducir los consumos. Son estos algunos de los muchos argumentos sobre los que se articula la investigación OMS, sin descuidar nunca la excelencia de la calidad, la accesibilidad de los costes y el agrado estético de las soluciones.



Ready to go?

A denim unit for young professionals

OMS is especially attentive to the requirements of its newly-qualified clients at the start of their careers. Aware that these young professionals need access to a safe, top-quality product that does not however entail heavy investment, OMS has honed its START project. This is a special first-purchase dental chair offering all the OMS quality at a low price with a fresh new style, thanks to its unmistakable denim upholstery (also available in all the other OMS colours) that gives this chair a laidback, casual feel. Because OMS really knows what its clients want and ticks all the boxes - right down to the smallest detail.

Tra i clienti che stanno particolarmente a cuore ad OMS ci sono i neo-laureati che si apprestano ad iniziare la professione. Consapevole dell'esigenza di questi giovani professionisti di disporre di un prodotto sicuro e di alta qualità, che però non richieda investimenti gravosi, OMS ha messo a punto il progetto START. Si tratta di un riunito speciale in versione d'accesso. Tutta la qualità OMS ad un prezzo contenuto, con uno stile giovane e fresco, suggerito dall'inconfondibile tappezzeria denim (disponibile comunque in tutti gli altri colori OMS) che conferisce al riunito una personalità disinvolta e casual. Perché OMS conosce a fondo le esigenze dei propri clienti e sa soddisfarle sin dal più piccolo dettaglio.

Les nouveaux diplômés qui se préparent à entrer dans la profession font partie des clients qui tiennent particulièrement à cœur à OMS. Consciente de l'exigence de ces jeunes professionnels de bénéficier d'un produit sûr et de grande qualité ne requérant pas d'investissements importants, OMS a mis au point le projet START. Il s'agit d'un unit dentaire spécial en version accessible. Toute la qualité OMS à un prix contenu, avec un style jeune et frais, suggéré par l'incomparable revêtement denim (tout de même disponible dans toutes les autres couleurs OMS) qui confère à l'unit une personnalité désinvolte et casual. Car OMS connaît à fond les exigences de ses clients et qu'elle sait les satisfaire jusque dans les moindres détails.

Zu den Kunden, die OMS besonders am Herzen liegen, gehören die, die eben erst promoviert haben und sich anschicken, ihre Berufstätigkeit zu beginnen. OMS ist sich dessen bewusst, dass diese jungen Berufseinsteiger ein sicheres und hochqualitatives Produkt brauchen, das jedoch keine belastenden Investitionen erfordert, deshalb wurde das Projekt START auf den Weg gebracht. Es handelt sich um einen speziellen Kompositsessel in einer Einstiegersversion. Die ganze Qualität von OMS zu einem mäßigen Preis, mit einem jugendlichen und frischen Stil, der von der unverwechselbaren Jeans-Bespannung ausgeht (jedoch auch in allen anderen OMS-Farben erhältlich). Diese verleiht dem Kompositsessel eine zwanglose und lässige Persönlichkeit. Denn OMS kennt die Bedürfnisse seiner Kunden ganz genau und kann sie bis ins kleinste Detail befriedigen.

Entre los clientes por los que OMS se preocupa especialmente se encuentran los neo-licenciados que se preparan para comenzar su vida profesional. Consciente de la exigencia que para estos jóvenes profesionales representa el contar con un producto seguro y de alta calidad, y que al mismo tiempo no represente una inversión excesiva, OMS ha puesto a punto el proyecto START. Se trata de un equipo dental especial en versión de inicio. Toda la calidad OMS a un precio asequible, con un estilo joven y fresco, sugerido por la inconfundible tapicería en denim (si bien también se presenta en todos los demás colores del catálogo OMS), que da al equipo una personalidad desenvuelta y casual. Porque OMS conoce a fondo las exigencias de sus clientes y sabe satisfacerlas hasta en los más pequeños detalles.





Evolution rhymes with innovation

advanced / sophisticated / complete

Universal ML, the first dental unit in the world with a built-in microscope. It is characterized by an advanced technology, full equipment and the low elevation S.P.R.I.D.O. system. The delivery system is equipped with five instruments and two symmetric control panels making easier the four-hand work.

Universal ML, il primo riunito al mondo con microscopio integrato. Si caratterizza per la tecnologia all'avanguardia e l'assoluta completezza di dotazioni. È dotato di cinematismi S.P.R.I.D.O. con ridotto ingombro in altezza. La tavoletta operatore può alloggiare cinque strumenti ed è dotata di comandi simmetrici per una doppia operabilità medico-assistente.

Universal ML, le premier fauteuil au monde avec un microscope parfaitement intégré. Il est caractérisé par une technologie à l'avant-garde, une vaste gamme d'accessoires et les mouvements réduits en hauteur du système S.P.R.I.D.O. La tablette praticien est douée de cinq instruments et de deux claviers symétriques qui facilitent le travail à quatre mains.

Universal ML, die erste Dentaleinheit mit Mikroskop eingebaut, die sich für ihre Technologie an der Spitze und das gute Ausrüstung charakterisiert. Diese Einheit hat ein S.P.R.I.D.O. System mit sehr flüssigen Bewegungen auf verringerter Höhe. Der Instrumententisch kann bis zu fünf Instrumenten haben und er ist mit symmetrischen Steuerungen ausgestattet, so dass der Zahnarzt und sein Assistentin zusammen arbeiten können.

Universal ML, el primer equipo en el mundo con microscopio perfectamente integrado. Se caracteriza por su tecnología de vanguardia y su completo equipamiento. Está equipado con el sistema S.P.R.I.D.O. con dimensiones reducidas en altura. La bandeja operador puede tener hasta cinco instrumentos y está equipada con mandos simétricos para la doble operativa dentista y auxiliar.





eyecatching / modern / practical

Functionality becomes attractive

Virtuosus, the dental unit which best gives voice to the Italian design and innovation. It's characterized by an advanced technology, ergonomics, flexibility and the low elevation S.P.R.I.D.O. system. The delivery system is equipped with five instruments and two symmetric control panels making easier the four-hand work.

Virtuosus, il riunito che interpreta al meglio il design italiano e l'innovazione. Si caratterizza per la tecnologia all'avanguardia, la ricerca assoluta dell'ergonomia e la flessibilità di utilizzo. È dotato di cinematismi S.P.R.I.D.O. con ridotto ingombro in altezza. La tavoletta operatore può alloggiare cinque strumenti ed è dotata di comandi simmetrici per una doppia operabilità medico-assistente.

Virtuosus, le fauteuil qui mieux interprète le design italien et l'innovation. Il est caractérisé par une technologie à l'avant-garde, une extrême ergonomie, sa flexibilité et les mouvements réduits en hauteur du système S.P.R.I.D.O. La tablette praticien est douée de cinq emplacements et de deux claviers symétriques qui facilitent le travail à quatre mains.

Virtuosus, die Dentaleinheit, die am besten das italienische "Design" und die Erneuerungen interpretiert. Sie charakterisiert sich für ihre Technologie an der Spitze, ihre Ergonomie und Flexibilität. Diese Einheit hat ein S.P.R.I.D.O. System mit sehr flüssigen Bewegungen auf verringerter Höhe. Der Instrumententisch kann bis zu fünf Instrumenten haben und er ist mit symmetrischen Steuerungen ausgestattet, so dass der Zahnarzt und sein Assistentin zusammen arbeiten können.

Virtuosus, el equipo que interpreta en la mejor manera el diseño italiano y la innovación. Se caracteriza por su tecnología de vanguardia y la búsqueda continua de ergonomía y flexibilidad en su utilización. Está equipado con el sistema S.P.R.I.D.O. con dimensiones reducidas en altura. La bandeja operador puede tener hasta cinco instrumentos y está equipada con mandos simétricos para la doble operativa dentista y auxiliar.





LONG

For ever young

OMS vi permette di lavorare sereni. Per questo ha creato il programma OMS LONG TERM che comprende un pacchetto di operazioni di manutenzione programmate, in grado di mantenere il vostro riunito in perfetta efficienza durante gli anni. In questo modo voi evitate qualsiasi pensiero, i pazienti sono tranquilli e il vostro riunito mantiene alto il suo valore nel tempo.

OMS vous permet de travailler à votre aise grâce au programme LONG-TERM, qui comprend un paquet de dépannages programmés pour maintenir votre fauteuil performant. De cette façon vous n'aurez aucun soucis, vos patients seront tranquilles et votre unit gardera toujours son valeur.

OMS erlaubt euch, unbeschwert zu arbeiten. Deshalb hat OMS das Programm LONG TERM geschafft. Mit dem LONG TERM Programm kann man ein Päckchen von Service haben, so dass die Dentaleinheit immer in perfekter Leistungsfähigkeit in den Jahren ist. Ihr könnt so ohne Sorgen arbeiten und der Patient kann ruhig sein. Die Einheit behält seinen Wert immer lange.

OMS os permite de trabajar tranquilos. Por eso OMS ha creado el programa OMS LONG TERM que comprende un paquete de operaciones de mantenimiento programadas, para que vuestro equipo sea eficiente para muchos años. Así vosotros no tenéis algun problema, el paciente será tranquilo y el equipo tendrá alto su valor en el tiempo.

OMS permits you to work at ease thanks to the OMS LONG-TERM programme, including a package of scheduled services which will maintain your unit in perfect conditions through the years. In this way you avoid any trouble, your patients are safe and your unit doesn't lose value in time.

TERM

WHICH IS YOUR
OMS?



Patavium, the Dental Unit which is an OMS Business Card. It's characterized by an excellent price-quality relation, ergonomics, full equipment and the low elevation S.P.R.I.D.O. system. The delivery system is equipped with five instruments with the possibility to add other two modules.

Success has deep roots

well-known / affordable / reliable



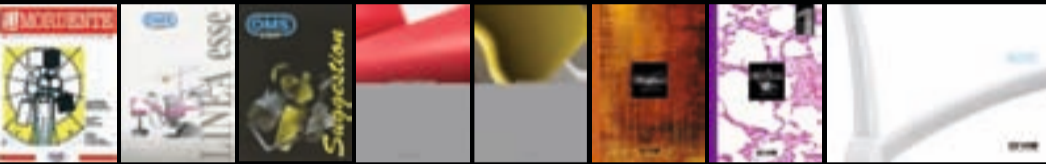
Patavium, il riunito che negli anni è divenuto il biglietto da visita di OMS. Si caratterizza per l'ottimo rapporto qualità prezzo, il rispetto dei principi di ergonomia e la ricchezza delle dotazioni. È dotato di cinematismi S.P.R.I.D.O. con ridotto ingombro in altezza. La tavoletta operatore può alloggiare cinque strumenti, con possibilità di aggiungere ulteriori due moduli.

Patavium, est la carte de visite de OMS. Ce fauteuil est caractérisé par un excellent rapport prix-qualité, l'ergonomie, la vaste gamme d'accessoires et les mouvements réduits en hauteur du système S.P.R.I.D.O. La tablette praticien a cinq emplacements avec la possibilité d'ajouter deux modules.

Patavium, die Dentaleinheit, die eine OMS Visitenkarte ist. Sie charakterisiert sich für eine gute Beziehung Preis- Leistung, ihre Ergonomie, das gute Ausrüstung und das S.P.R.I.D.O. System mit sehr flüssigen Bewegungen auf verringerter Höhe. Der Instrumententisch kann bis zu fünf Instrumenten haben und es gibt die Möglichkeit, andere zwei Module hinzufügen.

Patavium, el equipo que es la tarjeta de visita de OMS. Se caracteriza por su optima relación calidad-precio, el respeto de los principios de ergonomía, su completo equipamiento y el sistema S.P.R.I.D.O. con dimensiones reducidas en altura. La bandeja operador puede tener hasta cinco instrumentos y existe la posibilidad de añadir dos módulos más.





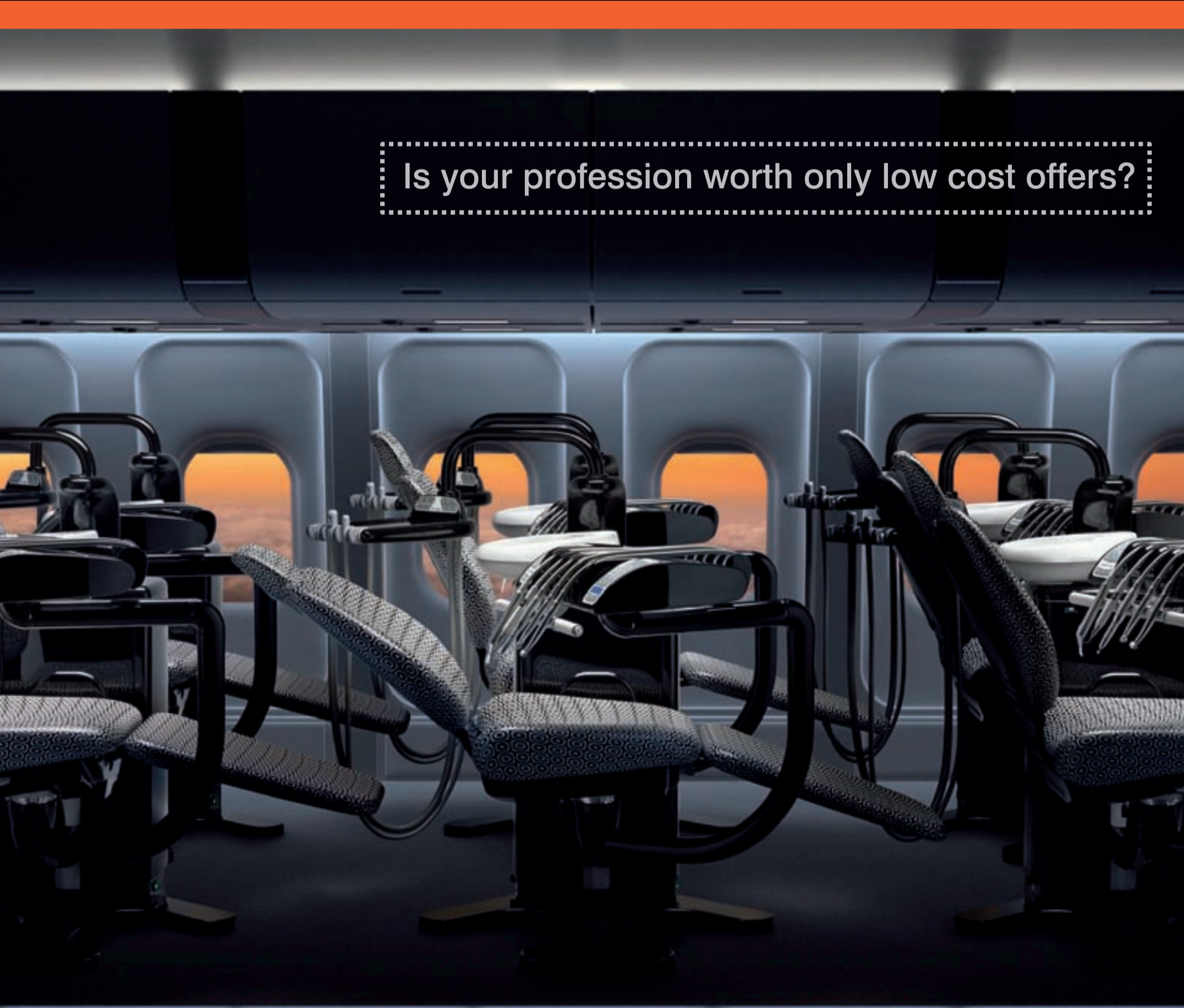
1998-2011

The future is here and now

anniversary

50

Is your profession worth only low cost offers?



UNIVERSAL TOP, CARVING and DUKE, launched in 2010 and 2011 and evidence of the exceptional dynamism of OMS, are the products that take the company into the future. These are the climax of evolution that started in 1998 with LINEA ESSE, which soon went worldwide and continued with PATAVIUM and UNIVERSAL in 2003.

They are also the expression of the new direction taken by OMS in 2005 with VIRTUOSUS, an innovative dental unit with revolutionary design, culminating in 2008 with presentation of UNIVERSAL ML, the first dental unit in the world with built-in microscope.

On today's strongly competitive market, OMS has carved out a position for itself and delivers avant-garde services and a range of products entirely made in Italy featuring great technical content that can be customised to completely satisfy client requirements.

UNIVERSAL TOP, CARVING e DUKE, lanciati nel 2010 e 2011 a testimonianza dell'eccezionale vitalità OMS, sono i prodotti che la proiettano nel futuro. Sono il coronamento di un'evoluzione iniziata nel 1998 con LINEA ESSE, in breve divenuto passpartout nel mondo, e continuata con PATAVIUM e UNIVERSAL nel 2003, ma sono anche l'espressione del nuovo corso OMS, iniziato nel 2005 con VIRTUOSUS, riunito innovativo e dal design rivoluzionario, e culminato nel 2008 con la presentazione di UNIVERSAL ML, primo riunito al mondo con microscopio integrato. A dispetto di un mercato fortemente competitivo, OMS si è oggi ritagliata un posizionamento distintivo e approccia il mercato con servizi all'avanguardia e una gamma di prodotti, interamente Made in Italy, di grande spessore tecnico e ampiamente personalizzabili su desiderio del cliente.

Lancés en 2010 et 2011, UNIVERSAL TOP, CARVING et DUKE témoignent de l'exceptionnelle vitalité d'OMS et projettent l'entreprise dans le futur. Ces produits sont le couronnement d'un processus d'évolution initié en 1998 avec LINEA ESSE, une solution polyvalente rapidement adoptée dans le monde entier, et poursuivie en 2003 avec PATAVIUM et UNIVERSAL. Ils sont aussi l'expression de la nouvelle orientation d'OMS prise en 2005 avec VIRTUOSUS, un unit novateur au design révolutionnaire, qui culmine en 2008 avec la présentation d'UNIVERSAL ML, le premier unit avec microscope intégré. Malgré un marché fortement concurrentiel, OMS s'est désormais forgé un positionnement distinct, et propose au marché des services à l'avant-garde et une gamme de produits entièrement fabriqués en Italie. Ceux-ci présentent d'importants contenus techniques et sont largement personnalisables, à la demande du client.

UNIVERSAL TOP, CARVING und DUKE, die in den Jahren 2010 und 2011 auf den Markt kommen, zeugen von der außerordentlichen Vitalität von OMS und sind die Produkte, die das Unternehmen in die Zukunft katapultieren. Sie sind die Krönung einer Entwicklung, die 1998 mit LINEA ESSE begann, der in kurzer Zeit weltweit zum Passpartout geworden ist, und die sich 2003 mit PATAVIUM und UNIVERSAL fortsetzte. Diese sind aber auch Ausdruck des neuen Kurses von OMS, der 2005 mit VIRTUOSUS begann, einem innovativen Kompositssessel mit einem revolutionären Design, und der 2008 in der Präsentation des UNIVERSAL ML gipfelte, dem ersten Kompositssessel der Welt mit eingebautem Mikroskop. Trotz eines stark wettbewerbsorientierten Marktes hat OMS heute eine herausragende Marktstellung errungen und tritt an den Markt mit Spitzen-Dienstleistungen und einer Produktpalette heran, die vollständig Made in Italy ist, eine große technische Bandbreite aufweist und sich in hohem Maß individuell den Wünschen des Kunden anpassen lässt.

UNIVERSAL TOP, CARVING y DUKE, lanzados en 2010 y 2011 dan testimonio de la excepcional vitalidad de OMS y son los productos que la proyectan hacia el futuro. Son la coronación de una evolución que comienza en 1998 con LINEA ESSE, que le abre las puertas del mundo entero, y continúa con PATAVIUM y UNIVERSAL, en 2003, que expresan la nueva ruta de OMS, iniciada en 2005 con VIRTUOSUS, equipo innovador y de diseño revolucionario, y culminada en 2008 con la presentación de UNIVERSAL ML, primer equipo del mundo con microscopio integrado. Pese a operar en un mercado muy competitivo, OMS se ha labrado una posición con identidad propia y aborda el mercado con servicios de vanguardia y una gama de productos completamente Made in Italy, de gran valor técnico y que pueden personalizarse de muchas maneras conforme a los deseos del cliente.

1961 1962 1963
1964 1965 1966 1967
1968 1969 1970 1971 1972
1973 1974 1975 1976
1977 1978 1979 1980
1981 1982 1983 1984
1985 1986 1987 1988
1989 1990 1991 1992
1993 1994 1995 1996
1997 1998 1999 2000
2001 2002 2003 2004
2005 2006 2007 2008
2009 2010 2011